



JÕULUPIDU LONDONIS

Laupäeval, 03. detsembril, toimus Londonis Wandsworthis tänavune eestlaste jõulupidu. Õhtu peaesinejana oli kohale lennutatud "Eesti kõige populaarsem mees Marko Matvere" koos Väikeste Lõõtspillide Ühinguga. Matvere sõnul on nende koostöö olnud päris pikk – musitseeritud on juba üle 20 aasta. Ansambli hoogsad tantsurütmid täitsid lavalaudade esise varajastel algustundidel tantsiva rahvasummaga. Niisugune möll pani imestama isegi suursaadiku härra Lauri Bambuse, kes mainis, et pole nõnda tormilist Eesti peo algust kunagi varem näinud. Meeleolu ei langenud õhtu jooksul hetkekski, kuna laval ning ka kõrvalruumides jätkus tegevust igas vanuses peoliste terve õhtu vältel. Kõige pisematele oli kohale sõitnud jõuluvana, kes hoolimata vaigest hiilimisest ei jäänud siiski ühegi lapse pilgu alt välja.

Suurt furoori tekitas Londoni Eesti Seltsi Rahvatantsurühm, kes laudades istunud inimestest pika inimussi moodustas ning nad sujuvalt lavale ühiselt tantsima meelitas. See tekitas ülevoolavaid tundeid juba seetõttu, et suure saali pooltes laudades valitses hetkega tühjus ning kogu lava oli täitunud rõõmust rõkkavate täiskasvanute ja lastega, kes kätest kinni hoides ringmänge tantsisid. Üleüldiselt tekitas õhtu tunde justkui toimuks laulu- ja tanstupidu, sest sai kogeda nii rahvatantsu kui ka kuulda



koorimuusikat REE-koori esituses. Vahepeal võis võidu tantsida ka Kaera-Jaani, kus võitja väljakuulutamine pea võimatuks kujunes.

Erakordne sündmus sel aastal oli loterii, mille läbimüük paistab püstitavat igal aastal üha uusi rekordeid. Ilmselt mõjuvad auhinnad inimestele ahvatlevalt (mis ei pane ka imestama, sest peaaühinnaks oli lausa terve kast õlut!). Üldiselt tundub, et Inglismaal elavate eestlaste koduigatsus on endiselt suur ja nähes poeletil limonaadi või põdravorsti hakkab kõigi süda kiiremini tuksuma. Vesteldes peo külalistega, kumas läbi peamine põhjus, miks kohale tuldi: söök. Söögipooliselt oli pakkuda kõik, mis jõululauas kohustuslik: verivorst, seapraad, hapukapsas, ahjukartul jne. Vähemasti minus tekitas see küll ülevoolava õnnetunde, mille tõttu käisin terve õhtu vältel ringi, suu naerul.

Korraldajate mure, et kas suudetakse müüa läbi kõik piletid, ei õigustanud end kuidagi: kohal oli üle 300 inimese ning head meelt tegi ka asjaolu, et suuri sekeldusi ette ei tulnud. Pidu turvama palgatud rõõmusuiste valvurite peamiseks kohustuseks jäigi ainult käepaelte kontroll. Kõik, kes kohale olid tulnud, nautisid õhtut viisakalt süües, juues, jutustades, naerdes ning tantsides. Suur tänu Londoni Eesti Seltsi peo korraldajatele ning järgmiste kordadeni!

Kirjutas Sten Heinoja; fotod - Ly Tuubel



- 1 **Jõulupeod Londonis ja Nottinghamis Uus Eesti valitsus**
- 2 **Eesti uudised Kaitsevägi 98**
- 3 **Jõulutervitused**
- 4 **Noorte jõululeht**
- 5 **Kultuur Jõuluretsept English Section**
- 6 **Eelseisvad üritused Teated English section**

Järgmine Eesti Hääl ilmub
13. jaanuaril 2017
Kaastööd ja kuulutused palume hiljemalt
4. jaanuariks

Eesti Hääl toimetus on avatud esmaspäevast reedeni kell 09.30 kuni 16.30. Tel: 0115 8776877
Teistel aegadel palume võtta ühendust e-posti teel

JÕULUPIDU NOTTINGHAMIS

Nottinghami eestlaste jõulupidu valmistas rõõmu kõigile

Pühapäeval 4. detsembril kogunes ukraina majja ligi poolsada eestlast mitmest põlvkonnast koos sõprade ja tuttavatega, et pidada koos jõulupidu. Eriti märkimisväärne oli seekordne suur laste arv (kokku 11,) kes olid kõik jõuluvana ootel väga ärevil.

Peale lühikest avasõna oli võimalik maitsta perenaiste valmistatud einelauda ja ka külastada baari. Merle ja Katrin olid korraldanud suurepärase viktoriini, mille teemaks olid vanaaegsed jõulukombed



Eestis. Saime teada huvitavaid fakte vanade jõulutraditsioonide kohta.

Tore oli koos laulda jõululaule Merle eestvedamisel ning teiste peokülalistega vestelda ja siis varsti oligi juba kuulda, et jõuluvana on teel! Ta jagas kinke nii noorematele kui ka eakamatele. Lastel särasid silmad ja ka täiskasvanud võtsid jõuluvana suure rõõmu ja soojusega vastu. Kui jõuluvana oli lahkunud, lauldi veel koos traditsiooniks saanud 'Püha ööd' nii eesti kui ka inglise keeles ning jagati piparkooke. Lõpuks loositi välja jõululoterii auhinnad, mis kujunes ka põnevaks elamuseks, kuna helled annetajad olid seekord kinkinud

Nottinghami osakonnale eriti rikkaliku valiku maiustusi ja veini.

Oli hubane ja südantsoojendav pärastlõuna, mis tõi jõulutunde pea igasse südamesse! Suur tänu korraldajatele ja kõigile, kes aitasid kaasa selle peo heaks kordaminekuks. Häid jõule!

Reet Järvik

Foto: Katrin Puutsa

EESTIS UUS VALITSUS

Pärast reformierakonna juhitud valitsusele umbusaldamise avaldamist 9. novembril on Eestis toimunud koalitsioonikõneluste tulemusena moodustatud uus valitsus ja jaotatud ministrikohad Keskerakond, Sotsiaaldemokraadid ja IRL.

21. novembril andis riigikogu volitused valitsuse moodustamiseks Keskerakonna esimehele Jüri Ratasele. Ratase poolt hääletas 53 riigikogu liiget, vastu oli 33 ja erapooletuks jäi seitse. Hääletamiselt puudus viis ja hääletamata jättis kolm saadikut.

Ratasele volituste andmise poolt hääletasid Keskerakonna, Sotsiaaldemokraatliku Erakonna ning Isamaa ja Res Publica Liidu saadikud. Vastu olid Reformierakonna ja Vabakerakonna fraktsioonid. Eesti Konservatiivse Rahvaerakonna fraktsioon jäi erapooletuks.

Järgmisel päeval kohtus president Kersti Kaljulaid presidendi kantseleis Keskerakonna, Sotsiaaldemokraatliku Erakonna ning Isamaa ja Res Publica Liidu moodustatud uue valitsuse ministritega ning nimetas Jüri Ratase poolt juhtiva valitsuse ametisse.

„Parlament on andnud Jüri Ratasele volituse valitsuse moodustamiseks. See valitsus ja koalitsioonileping on seega rahva tahe ning rahval on alati õigus,“ ütles president Kaljulaid. Ta märkis, et Eestil on ees EL Nõukogu eestistamisperiood ning sel ajal vajab riik tavapärasest tugevamat sisepoliitilist töörahu. „Seda peaksid silmas pidama kõik poliitikud, vaatamata sellele või just seetõttu, et ees on ka kohalike omavalitsuste volikogude valimised,“ ütles president. „Uuel valitsusel tuleb jätkuvalt näidata ka meie liitlastele ja partneritele, et Eesti on istav NATO liitlane ning nõudlik ja aktiivne partner Euroopa Liidus. Eesti on avatud ja läänemeeleline demokraatlik riik ja kõnnib kindlalt teel, mille oleme valinud pea 30 aastat tagasi,“ lisas ta.

23. novembril andis uus valitsus riigikogus ametivande, mille järel vabastas president Kaljulaid ametist Taavi Rõivase juhitud valitsuse. Uue valitsuse esimene istung toimus 24 novembril. Jüri Ratas kinnitas riigikogu liikmetele oma seisukohta, et Venemaa on okupeerinud Ukrainale kuuluva Krimmi poolsaare. *järgneb lk 2*

EESTI AVAS AUKONSULI ESINDUSE JERSEY SAAREL

Suursaadik Suurbritannia ja Põhja-Iirimaa Ühendkuningriigis Lauri Bambus avas Jersey saarel Eesti aukonsuli esinduse. Eesti aukonsul Jersey saarel on tihedate Eesti-sidemetega Auberon Ashbrooke, kes töötab Jerseyl Plymouthi ülikooli Highlands College'i lektorina. Pidulikul vastuvõtul esines klaveri-kontserdiga pianist Sten Heinoja. Suursaadik Bambus märkis avamisel, et Jersey on väga huvitatud Eesti e-valitsemise ja elektroonilise identiteedi kogemustest ning kinnitas valmisolekut koostööks selles vallas. „Väiksus võib olla eeliseks digiühiskonna rajamisel. Jerseyl on olemas ambitsioon saada digitaalseks liidriks ning soovin neile edu julgete otsuste tegemisel,“ lausub suursaadik.

Lisaks aukonsuli esinduse avamisele kohtus suursaadik Jersey valitsuse liikmetega, külastas finantsteenuste

järelevalvekomisjoni ja saare digitaalteenuste keskust. Kohtumised kesken-
susid praktiliste koostöövõimaluste leidmisele.

Auberon Ashbrooke tegutseb aukonsulina alates 2016. aasta septembrist ning tema konsulaarpiirkonnaks on Kanalisaared. Aukonsuli põhiülesanneteks on Eesti kodanikele konsulaarabi andmine ning majandus- ja kultuurikontaktide vahendamine. Jersey on suurim ja lõunapoolsem Kanalisaartest. Saar kuulub Inglise kroonile ning Jersey valitsejaks on kuninganna Elizabeth II, kuid saar on omavalitsuslik iseseisva parlamendi ning õigus- ja finants-süsteemiga. Jersey ei ole Ühendkuningriigi osa ega kuulu Euroopa Liitu. Saare rahvusvaheliste suhete ja kaitseküsimuste eest vastutab Ühendkuningriigi valitsus.

Eesti suursaatkond Londonis

EESTI MEREVÄE ÜLEM ASTUS AMETIST TAGASI

Kaitseminister Hannes Hanso rahuldab 22. novembril mereväe ülem mereväekapten Sten Sepperi tagasiastumispalve.

Mereväe ülem Mereväekapten Sten Sepper esitas kaitseväge juhatusel tagasiastumispalve ning võttis sellega vastutuse miinijahtijal „Sakala“ suurel hulgal alkoholi ja sigarettide veo eest. Salakaubavedu on uurima asunud riigiprokuratuur.

„Mereväe ülem astub tagasi selle lubamatu looga kaasnenud mainekahju tõttu, sõltumata sellest, kuhu algatatud kriminaalasi ja ametkondlik juurdlus välja jõuavad,“ ütles kaitseminister Hannes Hanso pressiteates.

„Mereväekapten Sten Sepper seab oma otsusega tagasi astuda esiplaanile kaitseväge väärtused ja ohvitseri au. Eesti ohvitser peabki olema valmis täielikult vastutama oma vastutusalas toimuva eest,“ lisas minister.

Mereväekapten Sten Sepper jätkab teenistust kaitseväge peastaabis vanemstaabiohvitserina.

Ka miinijahtija „Sakala“ komandör kaptenmajor Ott Laanemets esitas seose sama sündmusega mereväe juhtkonnale avalduse ametikohame üleviimiseks.

Mereväe juhtkond rahuldab kaptenmajor Ott Laanemetsa palve, endine miinijahtija „Sakala“ komandör jätkab oma teenistust mereväe koolis. *EE/VE*

TALLINN-HELSINKI TUNNEL

Samal ajal kui Eesti ja Soome uurivad Euroopa rahadega Tallinna ja Helsingi tunneli teostatavust, lubab mänguarendaja Angry Birds endine juht Peter Vesterbacka tunneli erakapitaliga valmis ehitada.

Tallinna ja Helsingi vaheline tunnel on miljarditesse ulatuv projekt, mille võimalikke majanduslikke eeldusi ja mõju uurivad FinEst Link raames Eesti ja Soome pealinnad, kahe riigi vastavad ministriumid ja Harju ning Uusimaa maakonnad.

Uuringus on küsimärgi all kolm võimalikku marsruuti – 1. Tunnel Helsingi kesklinnast Viimsi poolsaarele; 2. Tunnel Tallinna linna alt, nii et maa peale tuleks rong Ülemiste jaama

juures; 3. Tunnel kuni Naissaareni ning sealt edasi sild Tallinna.

Samal ajal on riiklikele institutsioonidele tekkinud konkurent – Angry Birdsi mobiilmängude maailmas ajalugu teinud Peter Vesterbacka. Kui seni on räägitud, et merealuse rongiga saaks Tallinnast Helsingisse umbes poole tunniga, siis Vesterbacka lubab 50 euro eest sõidutada Tallinnast Helsingi lennujaama 20 minutiga.

"Kavatseme alustada 2018. aastal ning viie aastaga peaks tunnel valmis olema. Seega aastaks 2023-2024 saame rongid Helsingi ja Tallinna vahel liikuma,“ ütles Vesterbacka. Tema sõnul arvestavad nad praegu 15 miljardi suuruse eelarvega. Investoreid otsivad nad peamiselt Hiinast.

ÄRISEMINAR LONDONIS

14. novembril toimus Londonis äriseminar, mille keskmes oli e-residentsus ning Eesti finants- ja tehnoloogia lahendused. Ürituse, mille koostööpartneriks oli City of London, avasõnad ütles suursaadik Lauri Bambus.

Suursaadik Bambus rõhutas, et Suurbritannia referendum on loonud täiesti uue olukorra, millega ettevõtjatel tuleb arvestada. Samas ärgitas ta mõtlema laiemalt ja leidma loomingulisi lahendusi.

„Kiiresti muutuv keskkonnas tuleb teha samme, mis veel mõni aeg tagasi tundusid ebatavalised. Kindlasti tasub briti äri meestel täna mõelda Eesti e-residentsuse võimalustele,“ märkis suursaadik.

Äriseminariga peakõneleja oli majandus- ja kommunikatsiooniministeriumi majandusarengu asekancler Viljar Lubi. E-residentsust tutvustas Kaspar Korjus EASist.

Eestist osales 12-liikmeline äridelegatsioon, kuhu kuulusid finantstehnoloogia ja IT-ettevõtte, advokaadibüroo, samuti Finantsinspektsiooni esindajad. Seminar toimus Briti-Eesti Kaubanduskoja ärivisiidi raames.

City of London on pikkade traditsioonidega organisatsioon Londoni ajaloolises kesklinnas, mis esindab mõjukat Suurbritannia äri- ja finantskeskust. *VES / VMedia*

EESTI KAITSEVÄGI 98

Eesti Kaitseväge tähistas 16. novembril 98. aastapäeva. Sellel puhul toimus Kaitseväge kalmistul Vabadussõjas langenute mälestus-ehise juures väljumalateenistus ja pärgade asetamise tseremoonia.

Teenistuse viisid läbi peakaplan major Gustav Kutsar, vanemkaplan major Aivar Sarapik ja kaplan nooremleitnant Meelis Rosma. Tseremoonia algas Eesti Vabariigi hümniga ja lõpulauluks oli „Hoia, Jumal, Eestit“, tseremooniat saatis Kaitseväge orkester leitnant Simmu Vasara juhatusel ja Lauri Kadalipp sõjatorupillil.

Osalejate hulgas olid kaitse-struktuuride ja –organisatsioonide esindajad, üliõpilaskorporatsioonid ja –seltsid, eruohtitserid ja veteranid, diplomaatiline korpus, sõjaväeatašeed jt. Õhtul toimus Estonias Kaitseväge juhataja kindralleitnant Riho Terrase korraldatud pidulik kontsert ja vastuvõtt.

Päevakohase kõnega esines Eesti Vabariigi president Kersti Kaljulaid ja Kaitseväge juhataja Riho Terras. Leinaseisakuga mälestati hukkunud kaitsevaelasi. Traditsiooniliselt kuulutati välja aasta ohvitseri ja allohvitseri tiitel. Aasta ohvitseri tiitli sai 2. jalaväebrigaadi ülem kolonel Eero Rebo ning aasta allohvitseri tiitli 1.



jalaväebrigaadi Viru jalaväepataljoni allohvitser veebel Mihkel Paalo. Aasta ohvitseri ja allohvitseri tiitliga kaasneb rahaline preemia Riigikaitse Edendamise Sihtasutuse poolt. Samuti anti üle auhinnad parimatele sõjateaduslikele uurimistöödele.

Esines kaitseväge orkester peadirigent kolonelleitnant Peeter Saani juhatusel, Estonia poistekoor peadirigent Hirvo Surva juhatusel ja solistid.

Foto ja tekst: Peep Pillak

algus lk 1 - UUE VALITSUSE KOOSSEIS

"Krimmi teema on oluline. See on oluline nii kaua kui Krimm on okupeeritud ja seda ei tohi ka riigikogu laualt maha võtta." ütles Ratas riigikogus

Uues valitsuses jagunesid ministriportfellid järgmiselt:

peaminister Jüri Ratas (Keskerakond – KE)

välisminister Sven Mikser (Sotsiaaldemokraatliku Erakond – SDE)

kaitseminister Margus Tsahkna (Isamaa ja Res Publica Liit - IRL)

Rahandusminister Sven Sester (IRL)

siseminister Andres Anvelt (SDE)

majandus- ja taristuminister Kadri Simson (KE)

justiitsminister Urmas Reinsalu (IRL)

ettevõtlus- ja infotehnoloogia minister Urve Palo (SDE)

haridus- ja teadusminister Mailis Reps (KE)

kultuuriminister Indrek Saar (SDE)

maaeluminister Martin Repinski (KE)

riigihalduse minister Mihhail Korb (KE)

tervise- ja tööminister Jevgeni Ossinovski (SDE)

sotsiaalkaitseminister Kaia Iva (IRL)

keskkonnaminister Marko Pomerants (IRL)

err/ee/ves

AUSTRIA PRESIDENT EESTI PÄRITOLUGA

Austria presidendiks sai Alexander Van der Bellen

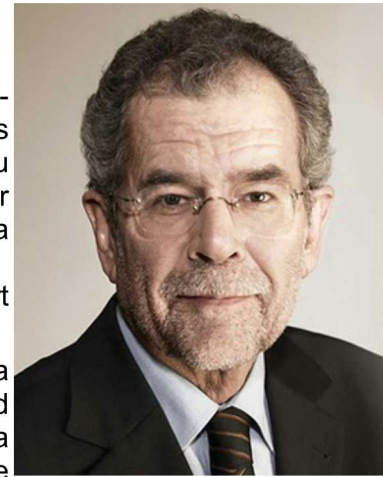
Austrias toimunud presidendivalimiste kordusvalimised võitis Eesti juurtega sõltumatu kandidaat Alexander Van der Bellen. Bellen sai 53,6 protsenti ja Immigratsioonivastase Vabaduspartei kandidaat Norbert Hofer 46,6 protsenti häältest.

Van der Bellenite suguvõsa valitses kord Pihkvat; nüüd terendab neile võimalus valitseda ka Austriat! Majandusteaduse professor Van der Bellen võiks samahästi kandideerida ka Eesti Vabariigi presidendiks. Tema ema Alma Siebold (1907–1993) oli eestlane.

Emaisa Julius Friedrich Siebold oli Tartu Ülikooli lõpetanud eestlasest proviisor, kes 1905. aastal asus elama ja apteekrina tööle Pihkvasse.

Van der Bellenite suguvõsa lugu.

1763. aastal rändas Hollandist Venemaale Van der Bellenite esivanem Jakob. Jakobi poeg Aleksander oli oma isast laiema haardega mees, tema nimega on seotud Pihkva linna haigla ehitamine 1830. aastal. Tema pojapoeg, ka Aleksandr, sündis 1859. aastal ning temalgi on



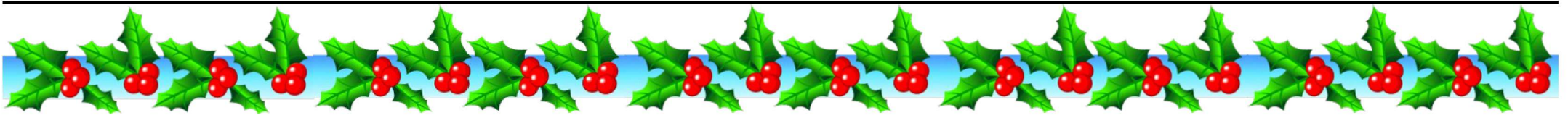
oluline roll Pihkva ajaloos. Ta oli Pihkva kuberner enne bolševikke. 1919. aasta suvel ta emigreerus perekonnaga Eestisse.

Koplis elukoha muretsenud Bellenid olid väga ühtehoidev perekond, ükskeist toetati

igal viisil, ka rahaliselt. Keskmine poeg Aleksander õppis Tartu ülikoolis majandust, ja oli 1930ndatel Briti Ülemerepanga Krediidiosakonna juhataja. Vend Konstantin lõpetas Tartu ülikooli 1937. aastal arstina. Vendadest said ka Eesti Vabariigi kodanikud.

1941. aasta alguses Bellenid lahkusidki baltisakslaste järeleümberasumise käigus Eestist Ida-Preisimaale. Tallinna maha jäi vaid Konstantin. Pärast sõda töötas Konstantin Bellen omal erialal ehk arstina. Ta suri 1993. aastal 90aastasena.

Bellenid jäid Eesti kodanikeks kuni 1958. aastani, kui nad said Austria kodakondsuse.



Eesti Hääle toimetused soovib kõigidele sõpradele ja tuttavatele nii kodumaal kui võõrsil rõõmsaid jõulupühi ja õnnelikast uut aastat!

With best wishes for Christmas and the New Year to all our readers, who have steadfastly supported us.

INGLISMAA EESTLASTE ÜHING
ABISTAMISE KOMITEE LONDONIS
IES „TULEVIK“
EELK LONDONI KOGUDUS
LONDON EESTI MAJA
BRADFORDI EESTI KODU
LEICESTERI EESTI MAJA
LONDONI EESTI SELTS
NOTTINGHAMI OSAKOND

Ants ja Tiina Aug Victorias,
Hendrik ja Maali Aug Sydneys ja
Kristjan Aug Torontos
Silvi ja John Billington
Adrian ja Karin Blakeley
Astrid, Alexander ja
Kristian Edwards
Kalev Epro
Helga Heinastu
Sirje ja Eino Ilmari
A Jakobson abikaasaga
Virge ja Nigel James
Lydia Järvi
Andreas Kaha
Elfriede Kasela
Laura, Chris ja Emilia
Ellen Kõrk ja Kuno perega
Tiina Kõiv,
Krõõt Kidson- Petlem perega
Ene, Iain, Kirstin ja Alasdair
Kuusik-Forsyth
Rein Laasna

Maimu, Tiiu, Bernie ja Eimi
Leida
Ida Lemsalu
Lya Leppik
Ellen Mänd
Elmar Maripuu ja Heli Kivilaht
Karin Mason
Reet ja Toomas
Ene Öpik, Urve ja Lembit
Helgi Öpik
Liivi, Urve ja Lembit Öpik
Ingrid Pajo
Maiu ja Enn Part
Inger Rebas
Gunnar ja Maarja Reiman
Vello ja Helena Riik
Tiina Sanfourche
Lembit Selgis
Linda M Silber ja Hillar Raatma
Malle Toom perega
Kaljo Veelma

TALLINNA JÕULUTURG

Tallinna Raekoja platsile saabus 10. novembril jõulukuusk Raplamaalt. Tallinna Keslinna vanem Alar Nääme ütles, et pealinna esinduslikuima jõulupuud valik ei olnud tänava lihtne ülesanne. Sobiv puu leiti Raplamaalt Kärü vallast Jõekülalt. Seal



kasvas mitte eriti kõrge, kuid igati kaunis kuusk Liivapõllu talu maal. Välja valitud kuusk on hinnanguliselt ainult 16-17 meetrit kõrge, kuid selle puudujäägi korvab kohev ja tihe võra. Jõulupuud tuled süttisid koos jõuluturu avamisega 18. novembril. Tallinna jõuluturg on avatud kuni 7. jaanuarini.

Tallinna jõuluturg on tunnustatud Euroopa üheks kõige kaunimaks jõuluturuks. „Iga aastaga muutub Tallinna jõuluturg aina uhkemaks. Kuninglikult kauni kuuse juurest

keset Raekoja platsi kulgevad kiirtena kaubaletide read, kus müüakse üksteise võidu meeneid ja maiustusi,“ on öeldud Skyscanneri reitingutabelis, mille koostajad asetaskid Eesti pealinna jõuluturu teisele kohale. Esikohal on jõuluturg Berliinis Gendarmenmarkti väljakul. Kolmanda koha hõivab prantslaste Strassbourg. Euroopa 15 kõige kaunima jõuluturuga linnade edetabeli tippu asetaskid ka London, Frankfurt, Viin, Nürnberg, Brüssel, Vilnius, Budapest, Praha, Stockholm, Köln, Kopenhaagen ja Madrid. sputnik-news.ee

Kallid kaasmaalased,
Head sõbrad!

Taas on üks teguderohke aasta läbi saamas. Kas 2016. aasta oli just selline nagu 2015. aastal soovisime, seda saab täna või aastate möödudes igaüks ise hinnata. Küllap jagus sellesse aastasse kõigile nii oodatuid ja põnevaid, üllatusi täis päevi kui ka ehk pisut ootamatuid ja samas julgeid väljakutseid pakkuvaid hetki. Just selline oli möödunud aasta ka Eesti riigile ja saatkonnale Londonis.

On hea meel, et aastaga oleme taas endale palju uusi sõpru leidnud ning reisides Ühendkuningriigi erinevaid paigus saame kuulda nii palju toredat eestlaste tegemistest Inglismaal ja Walesis, Šotimaal ja Põhja-lirimaaal. Üha enam tuntakse meie kultuuri- ja sporditegelasi ning edukaid ettevõtjaid. Suur rõõm on tõdeda, et eestlased ja Eestimaa sõbrad on oma igapäevaste tegemiste kõrvalt leidnud aega tugevdada sidet kahe



Alguses oli Sõna ja Sõna oli Jumala juures ja Sõna oli Jumal. Seesama oli alguses Jumala juures. Kõik on tekkinud tema läbi ja ilma temata ei ole tekkinud midagi. Mis on tekkinud tema kaudu, oli elu, ja elu oli inimeste valgus. Ja valgus paistab pimeduses, ja pimedus ei ole seda omaks võtnud. Tõeline valgus, mis valgustab iga inimest, oli maailma tulemas. **Johannese evangeelium 1:1-5.9**

Kristuse sünni sõimes on valguse tulemine pimeduse keskele. Rõõm ime üle keset kannatusi. „Olge rõõmsad Issandas“ ütleb apostel Paulus meile Pühakirjas. See on üleskutse meile, olla rõõmus, ka siis, kui argipäev on hall ja tõine, kui tuleb elada maailmas, kus isekus ja hoolimatus on saanud normiks, kui tuleb elada oma elu vastuvoolu. Meie igapäevaelus on palju asju, mille üle

pered meile valmistavad. Püha jõuluõhtu sõnum kõneleb meile Maarjast ja Joosepist ja Jeesuslapsest, aga ka sellest, kuidas ühtäkki kõik saab uueks: kurbus, lootusetus ja väsimus muutuvad imestuseks, rõõmuks ja säravaks lootuseks. Kõneleb sellest, et elu võib saada uueks, et kurb võib leida rõõmu, sellest, et mured ei suuda maha vajutada seda, kes kõnnib oma eluteed koos Petlemma lapsega. See kõneleb sellest, et kõik on võimalik sellele, kes usub. Iga ühele meist!

riigi – Eesti ja Ühendkuningriigi – vahel ja tutvustada meie kaunist, ühtviisi põhjamaiselt rahulikku ja samas kiiresti edasiarenevat Eestit.

Jõulukuu on parim aeg kingituste tegemiseks. Parimaks kingituseks selles kiire maailmas on aga just aeg. Võtkem ja leidkem aega, et suhelda oma lähedaste ja sõpradega, tänada neid selle koostöö ja koosoldud aja eest, sest üheskoos on alati kergem jagada raskusi ning tunda rõõmu õnnestumistest.

Lubage kogu Londoni suursaatkonna poolt tänada kõiki Ühendkuningriigis tegutsevaid eestlaste organisatsioone, tublisid üliõpilasi ja ettevõtjaid, kõiki tegusaid eestlasi, aga ka teie lähedasi, sõpru ja kolleege hea sõna, lahke toetuse ning suurepärase töö eest, mida olete Eesti jaoks teinud.

Soovin kõigile kaunist jõulurahu, rõõmurohket aastavahetust, tervist, õnne ja kordaminekuid 2017. aastal!

Lauri Bambus,
Suursaadik

rõõmustada ja tänulik olla. Kui me mõtleme Jeesuslapsele ja Maarjale – mõelgem tänus kõikide perede ja laste peale ning rõõmu peale mida meie

pered meile valmistavad. Püha jõuluõhtu sõnum kõneleb meile Maarjast ja Joosepist ja Jeesuslapsest, aga ka sellest, kuidas ühtäkki kõik saab uueks: kurbus, lootusetus ja väsimus muutuvad imestuseks, rõõmuks ja säravaks lootuseks. Kõneleb sellest, et elu võib saada uueks, et kurb võib leida rõõmu, sellest, et mured ei suuda maha vajutada seda, kes kõnnib oma eluteed koos Petlemma lapsega. See kõneleb sellest, et kõik on võimalik sellele, kes usub. Iga ühele meist!

Soovin teile jõuluajaks ja ka edaspidiseks usaldust Jumala vastu, tänulikkust meelt, üksteisega arvestamist ja ühtekuuluvust. Rahu ja rõõmu teie kodudesse.

Õp. Lagle Heinla

Laste- ja noortekultuuri aasta väärtustab last ja noort nii looja kui ka publikuna

2017. aasta on Eesti laste- ja noortekultuuri aasta, mille jooksul innustatakse lapsi ja noori kultuurist osa saama ning ka ise elamusi looma. Teema-aasta tunnuslause on „Mina ka!“ ning aasta eestvedaja on Eesti Lastekirjanduse Keskus.

Tunnuslause „Mina ka!“ ning märksõnad iseolemise ja koostegutsemise kõnetavad ka täiskasvanut, kutsudes üles mõtestama ning väärtustama last ja noort nii looja kui ka publikuna.

Kultuuriminister Indrek Saar ütles, et laste- ja noortekultuuri aasta on ühtaegu suurepärase võimalus ja samas vastutusriikas ülesanne asetada meie kultuurielus fookusesse just lapsed ja noored. „Laste ja noortega, meie sirgivate loojate ja publikuga, on väga oluline rääkida väärtustest, mitmekesisusest, järjepidevusest ja vastutusest. Ja mitte ainult rääkida – tähtis on ühiselt luua ja tegutseda,“ rõhutas Saar. Järgneb lk 4.

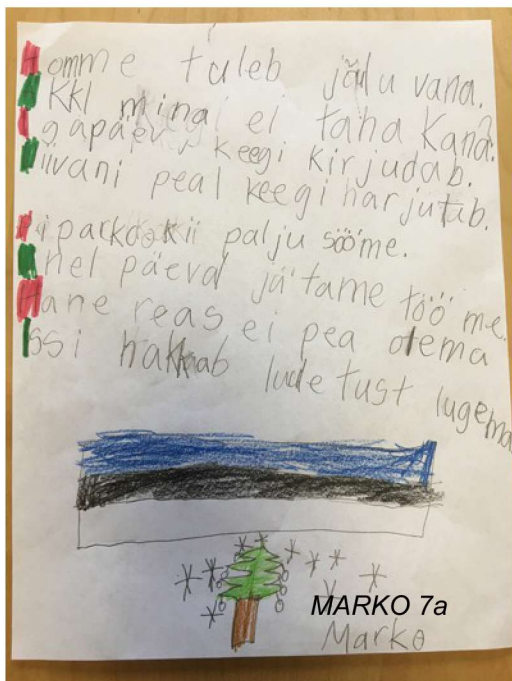
LONDONI EESTI KOOLILAPSED JÕULUOOTEL



Foto: Ly Tuubel

1. Kuidas jõuluvana laste juurde saab? / Kas jõuluvana oskab lennata?
2. Mida eestlased jõulude ajal söövad?
3. Mida sa jõuluvanalt saada ei tahaks?

1. Jah. Sellepärast, et tal on saan, (Ema: „Kas saanid lendavad?“) jah.
2. Jõulutoitu. (Ema: „Mis see jõulutoit võiks olla?“) Võileiba. (Ema: „Kui jõuluõhtul pere lauda istub, kas siis hakkavad kõik võileiba sööma?“) Ei! (naerab) Vorsti, pastat. Mitte sinepit, sinepit ei tohi keegi süüa, see on yucky (Ema: „Kas midagi magusat ka?“) Kommi.
3. (Peale väga pikka mõtlemist) Sidrunit. (Ema: „Kas veel midagi?“) Riideid. Ma ei taha riideid. Mul on nii palju riideid. Linda, 4a



Homme tuleb jõuluvana
Äkki mina ei taha kana
Igapäev keegi kindab
Diivani peal keegi harjutab
Piparkooki palju sööme
Uhel päeval jatame töö me
Hane reas ei pea olema
Issi hakkab luuletust lugema

MARKO 7a
Marko

1. Saaniga
2. Verivorsti, kartulisalatit, kõrvitsasalatit, kartulit, hapukurki
3. Sipelgaid Toomas, 9a

1. Ta tuleb kelguga
2. Verivorste
3. Roosa kleiti Epp, 8a

Laste- ja noortekultuuri aasta - algus lk.3

Teema-aasta projektijuht Marju Kask lisas, et eesolev aasta seob kultuuri eri valdkondi ning koondab mitmesuguseid ettevõtmisi. „Ees ootab väga põnev aasta nii väikestele kui ka suurtele. Kavas on suursündmuse nagu noorte laulu- ja tantsupidu „Mina jään“, Eesti Vabariigi 100. sünnipäevale pühendatud elamustuuri Laste Vabariik, aga ka väiksemaid kogukondlikke ettevõtmisi. Ootame kõiki teema-aastast osa saama ning häid ideid välja pakkuma ja ellu viima,“ rääkis Kask.

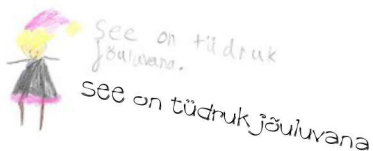
Alates 1. detsembrist on avatud teema-aasta ideekonkruss „50 ideed!“. Selle eesmärk on anda lastele ja noortele võimalus erimeelsete algatuste ja sündmuste abil muuta oma kultuurielu veelgi sisukamaks. Lisainfot: www.minaka.ee. Teema-aasta põhjalikum sisu ja programm avanevad kodulehel 1. jaanuaril 2017. Marju Kask, Laste- ja noortekultuuriaasta 2017 projektijuht. Kultuuriministeeriumi pressiteade

1. (Vanem õde sosistab: „Kelguga.“) Kelguga
2. (Vanem õde sosistab kõrva: „Verivorsti.“) Lennart küsib „mis“ ja siis ütleb: Verivorst
3. Duplo Lennart, 5a

Tere jõuluvana.
Loodan sul oli hea aasta.
Ja mina olen olnud väga tubli.
Kui sa saad mulle jõuludeks palun tuua naljaraamatu ja raamatu sellest kuidas tänava peal ohutult hea olla. Ja ma tahaks masinat mis teeb minu magamistoa korda.
Armastusega, Anna-Kaisa Sadler (5a)

- Jõuluaeg**
Jõuluaeg, jõuluaeg,
rõõmus aeg, rõõmus aeg.
Tuleb jõuluvana,
toob ta meile kana.
Simona, 8a

Kes jõuluvana oskab lennata? Ei oska.



See on tüdruk jõuluvana.
See on tüdruk jõuluvana

Mida eestlased jõulude ajal söövad?
vorsti piparkooki
Sülit
vorst, piparkook, sülit

Mida sa jõuluvanalt saada ei taha?
auto võti



Auto võti

LISA 6a

- Lume aeg**
Lume aeg, lume aeg,
jõuluaeg, jõuluaeg.
Palju teed me joome
ja piparkooke sööme.
Delisa, 6a

RÕÕMSAID JÕULUPÜHI
JA
HEAD UUT AASTAT

1. Saaniga ja põhjapõtradega
2. Jõulusööki: kapsast, liha, kartulit
3. Ma arvan, et mulle sobivad kõik kingitused Lola, 7a

1. Kelguga
2. (Vanem vend sosistab: „Piparkooki.“) Piparkooki
3. Pliiats, aga ma tahan jõuludeks saada mänguasi Ace, 4a (Ameerikast)

1. Jõuluvana ise ei oska, aga koos saaniga saab lennata.
2. Mandariin, kommi ja kana.
3. uut emmet või issit ja... kohvikut või restorani või publi, sest need oleks liiga suured kingitused.
Elise, 5a

1. Saaniga
2. Verivorsti
3. Puldiga dinosaurust Tormi, 4a

1. Saaniga
2. Verivorsti, kapsast, kartulit ja kõrvitsat
3. Näiteks halba, nagu unenäod ja halbu asju ja lihtsalt halbu mõtteid Ola, 8a



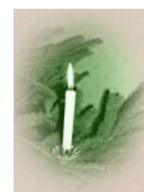
LONDON 2016 GRETE 7 A

Jõuluvana, jõuluvana
Kas sa oled mees?
Sul on vaja, Sul on vaja
trikki teha meie ees.
Siis sa pead, Siis sa pead
mängima koos meiega
Kui me tantsime ja laulame
koos põhja põdraga
GRETE - 7a



Foto: Toomas Ojasoo

1. Kelgu peal ja mis see oli ja need väiksed loomad, kes lendavad, ja ta kõnnib maja katuse peal, kui on öö
2. Ei tea, aga mina söön piparkooki
3. Midagi igavat, nagu pliitsit, aga mina tahan saada jõuluvanalt midagi ägedat ja põnevat (noorem vend Ace ütleb: „Mina ka.“), mida ma saan kasutada, nagu raamat või Kaptan Ameerika mänguasi (noorem vend Ace: „Mina ka tahan seda.“).
Marko, 7a (elab Eestis, aga praegu Ameerikas)



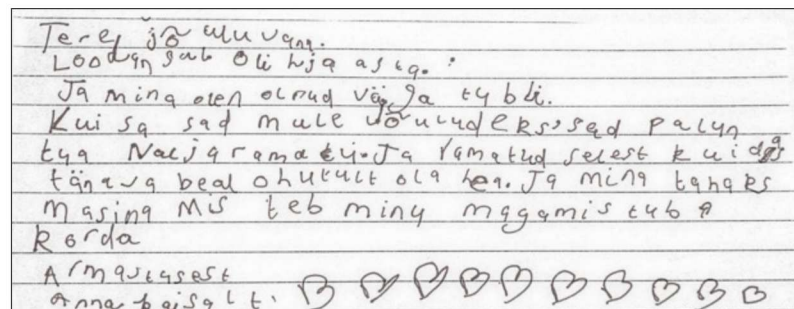
1. Põhjapõtradega ja saaniga
2. Liha, kana
3. Ma ei tea Indrek, 7a

1. Saaniga
2. Liha, kõrvitsat, kartulit, kartulisalatit ja muid asju
3. Siukest asja, mida sa kasutad, et lõket teha Erik, 8a



ARABELLA, 9a

KA LEICESTERIS



Arvo Pärt, Tõnu Kaljuste ja Neeme Järvi on Grammy nominendid

7. detsembril kuulutati Los Angeleses välja 56. Grammy auhinna nominendid, kelle hulgas on kolm eesti muusikut: Tõnu Kaljuste, Arvo Pärt ja Neeme Järvi, kõik mitmes kategoorias. Nominentide seas on ka plaadifirma ECM produtsent Manfred Eicher, kes on töötanud aastaid koos Arvo Pärdi ja teiste eesti muusikutega.

Arvo Pärdi "Adam's Lament" on nomineeritud kolmes kategoorias: parima nüüdismuusikateosena, parima kooriesitusena ning Eicheri puhul esile tõstetud plaatide hulgas. Mainitud plaadil esitavad Pärdi muusikat Eesti Filharmoonia Kammerkoor, Sinfonietta

Rīga, Tallinna Kammerorkester, Läti Raadio koor, Vox Clamantis, solistid Tui Hirv ja Rainer Vilu ning dirigent Tõnu Kaljuste.

Kaljuste on nomineeritud ka parima ooperiesituse kategoorias (Ståle Kleibergi ooper "David & Bathsheba").

Parima kooriesituse ja orkestriteose kategoorias kandideerib Kurt Atterbergi ja Hubert Parry teosed salvestanud Neeme Järvi.

Grammy võitjad kuulutatakse välja 26. jaanuaril Los Angeleses Staples Center'is.

Nele-Eva Steinfeld, muusika.ee

Eesti Oscari-film Ema ("MOTHER")

Filmi keskmes on tulistamise tagajärjel koomasse langenud täiskasvanud poja eest hoolitsev naine, kes seisab silmitsi terve väikelinnatäie inimestega, kes üritavad tema pojaga juhtunud mõistatust lahendada.

Aga ühes Eesti väikelinnas, kus kõik teavad kõiki ja kõike, välja arvatud seda, mis toimub neil otse

nina all, võib ka maailma kõige kohmakam kuritegu jääda lahendamata.

Režissöör Kadri Kõusaar, (parima režissööri auhind Pimedate Ööde Filmifestivalil Tallinnas), peaosas Tiina Mälberg.



Betti Alveri 110. sünniaastapäeva tähistati näitusega

Eesti Kirjandusmuuseum tähistas 16. novembril luuletaja Betti Alveri 110. sünniaastapäeva konverentsi ning Betti Alveri käsikirjade ja fotode näitusega.

Rutt Hinrikuse koostatud näitusel on tervikuna välja pandud luulekogu "Elupuu" 1943. aastal valminud käsikiri. Kauni käekirjaga vormistatud käsikiri okupatsioonide tõttu aga trükki ei jõudnudki. Samuti saab tutvuda haruldase vihikuga, milles Betti Alver valmistas ette oma 1976. aastal ilmunud novelli "Kõmpa". Seal on näha Alverile omast sõnamängu ja keelerõõmu.

"Betti Alver on meie suurimaid luuletajaid ja tema luule on aegumatu väärtusega. Iga põlvkond leiab sealt midagi enda jaoks. See ei ole nii, nagu vahel olen mõne noore inimese suust kuulnud: ah, klassik, ah, tolm on peal, ah, kivistunud kuju. Võib-olla ka sellistele lugejatele ja sellistele arvajatele vastuseks on ikka ja alati hea jällegi Betti Alverit meelde tuletada," ütles kirjandusmuuseumi toimetaja Kristi Metste.

err

Välisministeerium tunnustas rahvadiplomaate

Välisministeerium tunnustas kodaniku-päeval laias maailmas Eesti eest kõnelevaid rahvadiplomaate

Välisministeerium tunnustas 26. novembril kodanikupäeva puhul aukirjaga rahvadiplomaate ja kodanikuühendusi, kes on andnud oma panuse Eesti tutvustamisele maailmas.

„Mul on hea meel, et Eestil on palju häid sõpru, kes seisavad laias maailmas Eesti eest ning aitavad tutvustada meie rahvast, riiki ja kultuuri,“ sõnas välisminister Sven Mikser. „Ma tänan ja tunnustan kõiki, kes on oma panuse andnud ning soovin neile jätkuvat indu,“ lisas ta.

Välisministeerium annab rahvadiplomaatia aukirju kodanikupäeval välja seitsmendat korda. Aukirja saab inimene või kodanikeühendus, kes on vabatahtlikkuse alusel pikaajaliselt ja silmapaistvalt panustanud Eesti riigi hea maine loomisesse oma asukohamaal.

Välisministeerium tänab ja tunnustab: Kanadas - **Roman Toi**, sajandipikkuse eesti kultuuri ja mõtte loomise ja hoidmise eest siin ja sealpool Atlandi ookeani.

Taanis - **Filip Dalthur Rasmussen**.

Eesti Selts Luxembourgis.

Eesti Päevaleht Stockholmis.

Leedus - **Merle Paats ja Vilmar Paats**. Peterburis - **Pyotr Zaitsev ja Olga Belik**.

Soomes - **Sanna Immanen ja Kirsi Bongwirnso**.

Prantsusmaal - **Touraine-Balti sõprus-selts, Amélie Barthélémy ja Jonathan Huffstutler**.

Norras - **Øyvind Rangøy**.

Lätis - **Riia Eesti Kool**.

Maltal - **Ingrid Eomois**.

Ülle Toode ja Gianni Glinni - Eesti ja Itaalia kultuurisidemete tugevdamine.

Tanel Beeren, pikaajase eesti kultuuri tutvustamise eest.

Gennadi Gramberg, aktiivse tegevuse eest IHRA Eesti delegatsiooni kauaaegse liikmena.

Kodanikupäeva tähistatakse 26. novembril, kuna sel päeval 1918. aastal andis Maanõukogu välja määruse Eesti kodakondsuse kohta. Kodanikupäev on pühendatud Eesti kodanikule, tema õigustele ja kohustustele ning selle eesmärgiks on teadvustada kodaniku-staatust ja tõsta kodanikuühkust.

delfi

Sport

Eestis nimetatakse juba aasta parimaid sportlasi. Kergejõustiklastest said selle au osalisteks kaugushüppaja Ksenija Balta ning kettaheitja Gerd Kanter, tennisistidest Anett Kontaveit ja Jürgen Zopp, jalgpalluritest rahvusmeeskonna kapten, Liverpoolis palliv Ragnar Klavan.

Enn Hallik

Glasgow ülikoolis toimus Eesti kudumise õpituba

Detsembrikuu esimese laupäeva pärastlõunal kogunes Kesk- ja Ida-Euroopa õpingute seminariruumi 19 kudumishuvilist, kelle hulgas oli nii algajaid kui juba oskustega kuduajaid. Õpetas ja kogemusi jagas käsitöömeister Kadri Kaasik, kes elab Dundees. Õpitoas said huvilised selgeks mitmeid kudumisnippe ja – tehnikaid. Eelolevatele jõuludele mõeldes said soovijad kududa endile kindakirja kaunistusega jõuluehte.

Huvitav on see, et algatus selline üritus korraldada tuli noorelt hiinlannalt Qiaoyun Sophie Peng, kes tahab kirjutada Glasgow Ülikoolis magistritöö eestlaste kudumistraditsioonidest ning nende tähtsusest identiteedile. Sophie õppis mullu Beijngi ülikoolis eesti keelt ning tema kudumishuvi sai alguse tänu sealsele eesti keele ja kultuuri

lektorile Ilona Tragelile, kes korraldas oma tudengitele kudumisklubi.

Kudumise õpitoa osavõtjate hulgas oli mitmeid kohalikke eestlasi, nii üliõpilasi kui väljastpoolt. Kõige kaugemalt tulija oli Aberdeenist.

Kudumise vaheajal maitsesid osalejad, kaeraküpsiseid, piparkooke ja kama. Kuna üritus õnnestus väga hästi, on kavas seda lähiajal korrata.

Lea Kreinin



CHRISTMAS RECIPE

Sauerkraut pie with bacon and cranberries

Here is a Christmas recipe with a difference - use traditional Estonian Christmas ingredients to make an interesting pie to be eaten over the festive season.

500 g puff pastry

Filling:

350 g sauerkraut

200 ml meat stock

125 g bacon

salt, sugar

2 eggs

200 ml whipping cream

100 g cranberries



Fry bacon on the bottom of the pan, add sauerkraut and stock, season with salt and sugar and let cook until the sauerkraut is soft (approx. 45 min).

Preheat the oven to 200 C. Press the dough into the bottom and sides of the pie pan and spread the sauerkraut filling onto the bottom. Beat eggs slightly, add whipping cream and pour over the sauerkraut filling. Add cranberries. With the remaining dough, make a braided edge to the pie. Bake for 35-40 minutes.

ENGLISH SECTION

What's been happening?

Apart from Christmas events other news has hit the headlines, for instance the standing down of the head of the Estonian Navy (p. 2). There have, on the other hand been more positive items to report. These include the opening of an Estonian consulate in Jersey (see below), a business seminar in the City of London organised by the British-Estonian Chamber of Commerce and the extension of the runway at Tallinn airport. The airport now has the longest runway in the Baltic States measuring 3480 metres. British news recently reported that school league tables showed Estonia ahead of England, Scotland, Wales and Northern Ireland in mathematics and science subjects.

On the cultural front Arvo Pärt, Tõnu Kaljuste and Neeme Järvi have been nominated for Grammy awards, as has the Estonian film 'EMA' (mother) in the Oscar awards. The Estonian foreign ministry has also given awards to Estonians and others living outside Estonia for their work in maintaining a high profile for Estonia. The first name on the list is Roman Toi who celebrated his hundredth birthday this year. Roman Toi is a well known composer and conductor.

The Office of the Estonian Honorary Consul in Jersey was formally open by Ambassador Lauri Bambus in November. The Consul is Auberon Ashbrooke, a lecturer for Plymouth University. Jersey, which is not part of the United Kingdom, and known as a 'tax haven' has ambitions to become a digital leader like Estonia.

Estonia has also featured at the top of a table of the cheapest European cities in which to live. Tartu topped the table and was described as a beautiful city, noting its status as the "intellectual capital" of the country. Tallinn in fourth place, behind Porto and Thessaloniki, was praised for living costs which are incredibly cheap, considering it is the political and financial capital of Estonia.

Photo: REE choir singing at the London Christmas event.



JÕULUÜRITUSED

BRADFORDI EESTI KODU KLUBI

8 Clifton Villas, BD8 7BY. Tel: 01274 544221
info@eestikodu.co.uk;
www.facebook.com/EestiKodu

Traditsiooniline jõulupidu

laupäeval **17. detsembril** kell 16.00

Tuleb külla jõuluvana.

Ta toob kingitusi ja kommikotte lastele.

Laste registreerimine on vajalik.

Lastevanematele teade - jõuluvana kotti mahub ainult üks lisa kink iga lapsele!

Come and celebrate Christmas at the Estonian Club in Bradford.

Eesti Kodu baaris on müügil eesti õlled jt eesti joogid

EESTIKEELNE JÕULUTEENISTUS LONDONIS

Rootsi luterlikus kirikus Londonis.
pühapäeval **18. detsembril** kell 14.00

Teenib - õp Lagle Heinla

Laulab Londoni Eesti Seltsi segakoor

Teenistusele järgneb kohvilaud.

6-11 Harcourt Street, Marylebone, W1H 4AG.
(metro: Edgware Road; Marylebone)

EESTI VABARIIGI AASTAPÄEVA TÄHISTAMINE 2017

Bradfordi Eesti Kodu Klubis

laupäeval 25. veebruaril 2017.

Londonis - Westminster Cathedral Hallis

Dear Reader

The year 2016 is drawing to a close. Christmas celebrations have already started with Estonian events in London, Nottingham, Edinburgh and Leicester. Reports of two of these are carried in this month's issue of Eesti Hääl.

2016 has been, however, a turbulent year in many parts of the world. Many political changes have taken place, most notably in the USA with the election of a new president, regarded by some as a maverick. In Great Britain a referendum vote resulted in a mandate to leave the European Union. This result sent tremors to EU countries, including Estonia, with regard to the movement of people seeking work in the UK. The number of Estonians working here is very small in comparison to the numbers from other EU countries, especially those which joined the EU in 2004. Irrespective of the numbers, many Estonians have contributed significantly to economic developments in this country.

Changes have also taken place in Estonia with a new President, Kersti Kaljulaid, taking up her post last month and more recently a new government after that of Taavi Rõivas suffered a vote of no-confidence in parliament. The new government led by Jüri Ratas is shown on page 1. One of its main tasks is to ensure the protection of Estonian independence and

democracy. To achieve this they are receiving assistance from NATO, with Great Britain sending 800 soldiers in the new year. Recently the Estonian Defence Force (Kaitsevägi) celebrated its 98th anniversary (p. 2). A leading candidate in the French Presidential elections next year is Francois Fillon, who has previously expressed a significant degree of admiration for Vladimir Putin and Russia.

Elections have also taken place in Italy and Austria. In the latter Alexander van der Bellen became President. Though with a Dutch name van der Bellen has an Estonian background. His family lived in Pihkva from 1763 before moving to Tallinn after the Russian revolution. His mother was Estonian and the family lived in Estonia till 1941. With that background Alexander can apply for Estonian citizenship. Could he have become president of Estonia?

As Christmas and the New Year approach we should also look forward to more peaceful times. In Tallinn the Christmas market opened on 18 November and closes on 7 January. Naturally this will be a large attraction for children, for whom Father Christmas bringing presents is very welcome. Children from the Estonian School in London and Leicester have contributed to this issue with short poems and a long list of presents!

2017 will also be a year of preparation for the celebration of the centenary of Estonian Independence in 2018. This will be a major event for Estonians, whether in Estonia or widely dispersed overseas. There are many people in this country with Estonian roots who have, over the years, gradually become more distant from the Estonian community. This applies both to people born here but also those who have come here more recently. It is essential that Estonia advertises itself in the current global world. Let's see how we can help.

Wishing you a tranquil Christmas, an enjoyable New Year's Eve and a successful New Year.

Eesti Hääl - Estonian News

JÕULU- JA NÄÄRIKU

Eesti Hääl soovib sünnipäevalastele õne		Sünninud	
19. dets	Helgi Alam	22. dets 1868	Jaan Tõnisson
24. dets	Robert Haidak	24. dets 1843	Lydia Koidula
29. dets	Linda Lembra	26. dets 1803	F R Kreutzwald
30. dets	Lynn Haidak	26. dets 1953	Toomas-Hendrik Ilves
1. jaan	Helgi Öpik	30. dets 1962	Paavo Järvi
3. jaan	Evi Vink	1. jaan 1799	F R Faehlmann
6. jaan	Ingrid Williams (juubilar)	2. jaan 1890	Henrik Visnapuu
11. jaan	Ants Aug	7. Jaan 1916	Paul Keres
14. jaan	Meeri Jeckalejs	7. jaan 1887	Oskar Luts
		9. jaan 1891	August Gailit
		21. dets 1982	Ants Oras
		26. dets 1933	Eduard Vilde
		31. dets 1949	Raimond Valgre
		5. jaan 1977	Artur Adson
		8. jaan 1954	Eduard Wiiralt
		9. jaan 1945	Jüri Uluots
		11. jaan 1909	K.A.Hermann

Mälestame lahkunud Inglismaa eestlased

13. jaan 1907	Jakob Hurt
19. dets 1998	Salme Aareandi
21. dets 1990	Are Helbemäe
25. dets 2009	Kalju Toom, IEÜ juhatuse liige
1. jaan 1985	Liki Toona, lavastaja ja näitleja
1. jaan 2012	Tamara Maripuu, LESi esinaine
4. jaan 1970	Kapt. Ilmar Kaasik, sõjaväelane
8. jaan 1999	Adolf Hanssoo, E.E.L.K esimees Londonis
13. jaan 1997	Rene Beermann



Lahkus minu kauaaegne hea sõber ja imeilusa lauluhäälega tenor omaaegsest meeskoorist

ELMAR (JÄNKU) JÄNES

Leinates ja heietades vanu mälestusi

TOM (Toomsafu)

Elmar Jänes sündis 22. septembril 1922 Eestis;



Lahkus Abistamise Komitee liige

ASTA RANK

sünd: 12.03.1925 Aasveres

surn: 09.10.2016 Londonis

mälestades

Abistamise Komitee Londonis

Leinateated teistest eesti ajalehtedest

Eesti Elu (Kanada)

Maia Kirs *10.02.29 Orajõel; †16.09.16 Vancouveris
Helve Kuus *09.12.31 Tartus; †18.10.16 Barries, Ontarios
Ilmar Birk *23.08.22 Mäetaguse vallas; †03.11.16 Torontos (T)
Ernst Vähi *29.03.23 Järvamaal; †07.11.16 (T)
Asta Kaljuste *22.09.27 Tartus; †08.11.16 (T)
Maret Lepik (Valgma) *19.02.17 Valgas; †09.11.16 (T)
Asta Hõövel (Kuvastu) *10.05.17 Pärnus; †13.11.16 (T)
Kersti Jürisalu Kimmel *10.07.38 Pärnus; †15.11.16 Barries
Viia Hangright (Virkus) *28.03.43 Eestis; †17.11.16 Niagaras
Riho Väliste *11.10.17 Paides; †21.11.16 (T)
Rael Lomp (Jaanson) *20.12.32 Viimsis; †23.11.16 (T)
Lehti Poolake *24.03.17; †27.11.16 (T)
Juuli Jõgis (Martinson) *27.07.19 Pärnumaal; †29.11.16 (T)
Juta Jaerv (Mets) *28.04.19 Vändras; †26.11.16 (T)

Eesti Päevaleht (Rootsi)

Karin Holm *11.02.21 Tallinnas; †30.10.16 Stockholmis (S)
Benita Birkenfeldt *16.08.21; †01.11.16
Jaan Viira *07.04.21 Tali, Eesti; †01.11.16 (S)
Enno Penno *22.04.30 Tallinnas; †16.11.16 (S)

Vaba Eesti Sõna (USA)

Lembit Kald *02.02.23 Eestis; †29.10.16 New Yorgis
Ergav Nils Ellram *10.02.27 Tartus; †28.10.16 Minnesotas

IN MEMORIAM - ENNO PENNO

Stockholmis suri 16. novembril 86-aastasena Eesti kunagise eksilvalitsuse teedeminister, haridusministri kohusetäitja ja peaministri asetäitja Enno Penno.

Penno sündis 22. aprillil 1930 Tallinnas. 1944. aastal põgenes ta koos vanematega Soome ja sealt edasi Rootsi, kus lõpetas ülikooli tehnikateadlasena. Ta töötas külaliskõnena USA-s Illinoisi Ülikoolis, samuti Stockholmis Kooperatiivide Liidus, kinnisvara- ja linnaehitusametis.

Aastatel 1962–1964 oli ta Eesti teedeminister ja haridusministri kohusetäitja eksilis. 1990. aasta märtsist kuni 1992. aasta oktoobrini oli ta peaministri asetäitja eksilis.

Penno oli aastatel 1955–1994 ka Eesti Demokraatliku Uniooni liige, peasekretär, Rootsi osakonna esimees ja keskjuhatuse esimees. Samuti oli ta tegev Eesti Rahvusnõukogus, Eesti Rahvusfondis, Eesti Komitees, Eesti Laenu-Hoiu Ühisuses, ajalehe Teataja Ühingus, Eesti Teaduslikus Seltsis Rootsis, Eesti Skautide Malevas Rootsis ja Eesti Üliõpilaskonnas Rootsis. Aastast 1953 kuulus ta Eesti Üliõpilaste Seltsi. (PM/EE)

EESTI HÄÄL - ESTONIAN NEWS

Publisher - Association of Estonians in Great Britain

Toimetuse - Reet Järvi ja Toomas Ojasoo;

Korrektuur - Tiina Kõiv.

Esindajad: Lydia Järvi (Bradfordis), Ida Lemsalu (Londonis)

Tellimis aastaks: £18; Välismaale £27; Eestisse: £20.

Leinakuulutused - miinimum £12

Ühisleinkuulutus - £4.00 isik; £5 perekond.

Tšeki saajaks märkige "Estonian News",

4 Briar Gate, Long Eaton, Nottingham. NG10 4BL.

Tel: 0115 877 6877

e-mail: info@eestihaal.co.uk

Vaated Eesti Hääles avaldatud artiklile ei tarvitse alati ühtuda toimetuse seisukohtadega. Iga artikli eest vastutab allakirjutatu. Toimetaja võib teha muudatusi ilma autori loata.

Printed by Diamond Print, Long Eaton, NG10 4HN